

CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

APRIL/ABRIL 11& 12, 2020 EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD DOMINGO DE PASCUA DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR

Mass Times/Horario de Misas

Saturday/Sábado Vigilia

8:00 am English

5:00 pm English

7:00 pm Español

Sunday Masses:

8:30 am English

10:30 & 12:30 p.m. Español

2:30 PM Vietnamese

5:00 PM English

Weekday Masses (English)

8:00 AM - Mon., Tues., Wed. & Fri.

First Friday/Primer Viernes

7:00 pm Español

Baptisms/Bautismos

Call Office/Llame La Oficina

Confessions/Confesiones

Saturday/Sábado 9:00 a.m.—10:00 a.m.

English Only

No appointment required—No Requiere

Cita

Eucharistic Adoration

Exposición del Santísimo Sacramento

First Friday/ Primer viernes 8:00 a.m.

Despues de la misa de la 8:00 a.m.



REV. STEVEN CORREZ

PASTOR

REV. JOHN SHIMOTSU

INTERIM PAROCHIAL ADMINISTRATOR

DEACON THOMAS CONCITIS

DEACON LOUIS GALLARDO

DEACON JOE GARZA

DEACON JORGE SANCHEZ

LUIS A. RAMIREZ

PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA

COORDINATOR FAITH FORMATION

YAZMIM ABREU

CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

DIEGO VELASCO

YOUTH MINISTRY COORDINATOR

SCOTT MELVIN

DAVID ESPINOSA

MUSIC MINISTRY

NANCY LOPEZ

DEAF MINISTRY

PARISH OFFICE STAFF

SUSANA VENTURA

CONSUELO SANCHEZ

VICKIE COLON

CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR

C
H
R
I
S
T

H
A
S

R
I
S
E
N



C
R
I
S
T
O

H
A

R
E
S
C
I
T
A
D
O

PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE LA OFICINA

MON. TUES. WED. FRI. 9:00 A.M. — 12:00 P.M.; 12:30—2:30 P.M. & 5:00 P.M. — 8:30 P.M.

THURS. 5:00 P.M. — 8:30 P.M. SATURDAY 9:00 A.M. — 3:30 P.M. SUNDAY 11:00 — 2:00 P.M.

714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704-7169



Mass Intentions Please Call: 714-444-1500
 Para Intenciones de la Misa Llame: 714-444-1500

Saturday/sábado April 11, 2020

EASTER VIGIL—INTENTIONS FOR ELECT AND CANDIDATES

Sunday/domingo April 12, 2020

8:30 a.m. **PRIESTS INTENTIONS**

10:30 a.m. **PRIESTS INTENTIONS**

12:30 p.m. **PRIESTS INTENTIONS**

2:30 p.m. **PRIESTS INTENTIONS**

5:00 p.m. **PRIESTS INTENTIONS**

Monday/lunes April 13, 2020

8:00 a.m. †Anna Nong T. Nguyen

Tuesday/martes April 14, 2020

8:00 a.m. Those affected by COVID-19

Wednesday/miércoles April 15, 2020

8:00 a.m. Raya Family Intentions

Friday/viernes April 17, 2020

8:00 a.m. Teresa Ruiz—Intentions

Father John will include all mass intentions in his daily private mass celebration.

The Little Ones

Los Mas Pequeños

Jim Burrows

Rejoice!
 He is
 Risen

¡Aleluya
 el Señor
 Resucitó!



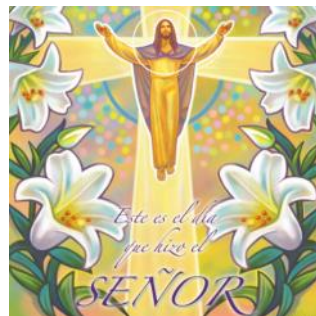
Exult, let them exult, the hosts of heaven,
 exult, let Angel ministers of God exult,
 let the trumpet of salvation
 sound aloud our mighty King's triumph!
 Easter Proclamation (Exsultet)

© J. S. Paluch Co., Inc.

Excerpt from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, ICEL. All rights reserved.

Exulten por fin los coros de los ángeles, exulten las jerarquías del cielo, y por la Victoria del Rey tan poderoso fque las trompetas anuncien la salvación Pregón Pascual (Exsultet)

LA FE EN CRISTO



La fe en Cristo y el compromiso con él llevan consigo la garantía de una vida para siempre y... el estímulo de la esperanza para luchar

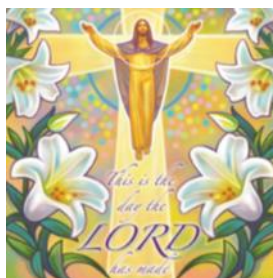
constantemente contra todo aquello que amenaza la existencia humana.

—Anónimo



© J. S. Paluch Co., Inc.

THE RETURN OF EASTER



The return of Easter should be to the Christian life the call of a trumpet. It is the news of a great victory. It is the solution of a great perplexity.

It is the assurance of a great triumph.

—Frederick Temple

ADMINISTRATOR'S MESSAGE

MENSAJE DEL ADMINISTRADOR

For three days "the lifeless body of Jesus lay in a tomb, while the lifeless body of his disciples hid behind locked doors." The situation was grim, but God would not allow sin and death would not have the final say. This description by Abbot Jeremy Driscoll, O.S.B., one of my seminary professors, is a prelude to his masterful meditation on the many aspects of the Resurrection of the Body of Christ. The wondrous miracles that take place include the Resurrection of Jesus' body which brings life to his body of disciples, who then continue the saving work of proclaiming the Good News and bringing the Eucharist, that is, the Body of Christ to a hungry world.

This year at Easter we are part of that world that hungers for the Eucharist. While some of our parishioners may have been separated from the sacraments due to conflict or disasters, the scale of this current separation in order to keep people safe from contracting the corona virus, especially at Easter is hard to believe. That the church, the Mystical Body of Christ, is neither able to assemble for the most solemn celebration of the Resurrection of Christ's Body nor receive the Body of Christ that is the Eucharist, is disappointing and frustrating.

This is a time to remember those members of the Mystical Body of Christ who, through no fault of their own, were or are unable to assemble as Church and participate in the Sacraments. Reasons include the isolated places they live, the lack of priestly vocations, and various forms of persecution. Religious persecution in different forms places greater obstacles to assembling as the Body of Christ and receiving the Body of Christ than our temporary health restrictions.

We ask for the intercession of those saints who were deprived of the Sacraments due to war, tyranny, or disaster in ages past and pray for the Church under persecution today. Like them, may we not forget our faith, but yearn for the day when we can assemble to sing God's praises, encourage each other in person, and be nourished by Christ our Savior in Word and Sacrament.



Por tres días "el cuerpo sin vida de Jesús yacía en la tumba, mientras los cuerpos sin vida de sus apóstoles se escondían detrás de puertas cerradas." La situación era sombría, pero Dios no permitiría el pecado y la muerte tuvieran la última palabra. La descripción de Abbot Jeremy Driscoll, O.S.B., uno de mis profesores en el seminario es un prelude de su meditación magistral sobre muchos aspectos de la Resurrección del Cuerpo de Cristo. Los milagros maravillosos que se realizan incluye la resurrección del cuerpo de Jesús que da vida al cuerpo de sus discípulos, quienes luego continúan con la obra salvadora de proclamar la Buena Nueva y llevar la Eucaristía, es decir el Cuerpo de Cristo al mundo hambriento.

En Pascua de este año somos parte de ese mundo que tiene hambre de la Eucaristía. Mientras algunos de nuestros feligreses pueden haber sido separados de los sacramentos debido a conflictos o desastres, la magnitud de esta separación actual para mantener a las personas a salvo de contraer el coronavirus, especialmente en Semana Santa es difícil de creer. Que la Iglesia, el cuerpo Místico de Cristo, no se pueda reunirse para la celebración más solemne de la Resurrección del Cuerpo de Cristo que es la Eucaristía, es decepcionante y frustrante.

Este es un momento para recordar a aquellos miembros del Cuerpo Místico de Cristo que, por causas ajenas a su voluntad, que no pueden reunirse como Iglesia y participar en los sacramentos. Las razones incluyen los lugares aislados donde viven, la falta de vocaciones sacerdotales y diversas formas de persecución. La persecución religiosa en diferentes formas impone mayores obstáculos para reunirse como el Cuerpo de Cristo y recibir el Cuerpo de Cristo que nuestras restricciones temporales de salud.

Pedimos la intercesión de aquellos santos que fueron privados de los sacramentos debido a la guerra, la tiranía o un desastre en épocas pasadas y rezamos por la Iglesia bajo persecución hoy. Como ellos, que no olvidemos nuestra fe, sino que anhelamos el día en que podamos reunirnos para cantar las alabanzas de Dios, animarnos unos a otros en persona y alimentarnos de Cristo nuestro Salvador en Palabra y en Sacramento.

Cha Sở Nhấn Gửi (Pastor's Message)

Trong ba ngày, "thân xác bất động của Chúa Giê-su nằm trong mồ, trong khi các Tông đồ của Người cũng trở nên bất động đằng sau cánh cửa đóng kín." Tình huống thật cay nghiệt, nhưng Thiên Chúa không muốn cho tội lỗi và sự chết ngự trị. Viện phụ Jeremy Driscoll, Dòng Bê-nê-dic-tô, một trong những giáo sư của tôi ở Chung viện, đã diễn tả như thế trong một tiền đề cho bài suy niệm sâu sắc của Ngài về nhiều phương diện khác nhau trong sự phục sinh của Chúa Ki-tô. Những phép lạ kỳ diệu đã xảy ra, kể cả việc thân xác Chúa sống lại và làm cho cả Nhóm Tông Đồ của Ngài sống lại, rồi từ đó các Ngài tiếp tục công việc rao truyền Tin Mừng và mang phép Thánh Thể, là thân xác Chúa Ki-tô, đến cho một nhân loại đang đói khát Ngài.

Vào lễ Phục sinh năm nay, chúng ta, một phần của thế giới, đang đói khát Phép Thánh thể. Trong thời gian một số giáo hữu vì những nghịch cảnh hay tai ương đã bị xa Phép Thánh thể, số người phải xa Phép Thánh thể để khỏi bị mắc nhiễm vi trùng Corona vào dịp lễ Phục sinh này thật là khó tin! Thật là một thất vọng và khắc khoải lớn lao khi Giáo Hội là thân thể mẫu nhiệm Chúa Ki-tô không thể quy tụ nhau để mừng lễ Phục sinh của Chúa mà cũng không thể đón nhận Minh thánh Chúa Ki-tô qua Phép Thánh thể. Đây cũng là dịp để chúng ta nhớ đến những thành phần của Thân thể Mẫu nhiệm Chúa Ki-tô, vì lý do ngoài ý muốn của họ, đã không thể kết hợp với Giáo Hội và tham dự vào các Bí tích. Có thể vì họ sống quá xa, ở nơi thiếu linh mục, hoặc có khi bị ngược đãi. Bị ngược đãi vì tôn giáo, cách này hay cách khác, vẫn còn là những trở ngại lớn lao để cho các thành phần Thân thể Chúa được quy tụ nhau và đón nhận Minh thánh Chúa, hơn cả những khó khăn hiện nay.

Chúng ta xin cầu cùng các Thánh, những người đã không được hưởng các Bí tích, vì lý do chiến tranh, vì bạo ngược, hay vì những thiên tai trong quá khứ, cầu cho Giáo Hội đang bị ngược đãi hôm nay. Và cũng như các Thánh, xin cho chúng ta đừng quên Đức tin của mình, nhưng ước vọng được quy tụ nhau để ca tụng Chúa, khuyến khích nâng đỡ nhau, và cùng được nuôi dưỡng bằng Chúa Ki-tô Cứu thế qua lời Ngài và qua Phép Thánh thể.

REFLECTIONS ON THE READINGS

SEEDS OF FAITH

There is a brevity, a certain terseness, in the scripture readings for Easter Sunday. Peter's speech in Acts is built of direct, pointed sentences. Paul's letters are based on straightforward creed-like statements. Even the Gospel story only briefly recounts what will turn out to be one of the most remarkable events in human history—the resurrection of Jesus from the dead. Advertising agents call these encapsulated points of information “bullet points.” Scripture scholars call them *kerygmata*, or “kernels” of our faith. Actually, “kernels” or “seeds” are good terms for these statements, since throughout the Easter season, we will hear in the Acts of the Apostles, the Letters of Paul, and the Gospel accounts of the days following the Resurrection exactly how these *kerygmata* began to flower, how they continued to grow through the life of the early church. May these Easter “seeds” of faith serve a similar purpose for us, too, so that the life of the Risen Christ will flourish in us and through our witness in the coming days.

Copyright © J. S. Paluch Co.

HOLY VIRGIN OF GUADALUPE



Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas. We fly to you today as your beloved children. We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana.

Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness.

For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance. Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust.

In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind. Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts.

We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy.

Shelter us under the mantle of your protection, keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus. Amen

Archbishop Jose Gomez, President, USCCB

REFLEXIONEMOS SOBRE LA LECTURAS

SEMILLAS DE FE

Hay una brevedad, una cierta concisión en las lecturas del Domingo de Pascua. El discurso de Pedro en Hechos está construido con frases directas y al punto. Las cartas de Pablo se basan en declaraciones directas como credos. Hasta el relato del Evangelio sólo narra brevemente lo que resultará ser uno de los sucesos más notables de la historia humana —la Resurrección de Jesús de entre los muertos. Los agentes publicitarios llaman a estos resúmenes “puntos para destacar”. Los biblistas los llaman kerigma o las “semillas” de nuestra fe. En realidad, “semillas” o granos son buenos términos para estas afirmaciones, puesto que durante todo el tiempo de Pascua, oiremos en los Hechos de los Apóstoles, en las cartas de Pablo y en los relatos del Evangelio sobre los días que siguieron a la Resurrección, exactamente cómo ese kerigma comienza a florecer, cómo continúa creciendo en la vida de la nueva Iglesia. Que estas “semillas” pascuales de fe sirvan un propósito similar para nosotros también, para que la vida de Cristo Resucitado florezca en nosotros y mediante nuestro testimonio en los días que siguen.

Copyright © J. S. Paluch Co.

VIRGIN SANTÍSIMA DE GUADALUPE



Reina de los Ángeles y Madre de las Américas. Acudimos a ti hoy como tus amados hijos. Te pedimos que intercedes por nosotros con tu Hijo Como lo hiciste en las bodas de Caná. Ruega por nosotros, Madre amorosa, y obtén para Nuestra nación, nuestro mundo, y para todas nuestras familias y seres queridos, la protección de tus santos ángeles, para que podamos salvarnos de lo peor de esta enfermedad.

Para aquellos que ya están afectados, te pedimos que les concedas la gracia de la sanación y la liberación. Escucha los gritos de aquellos que son vulnerables y temerosos, seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.

En este tiempo de dificultad y prueba, Enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos a los otros y ser pacientes y amables.

Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones.

Acudimos a ti con confianza, sabiendo que realmente eres Nuestra madre compasiva, la salud de los enfermos y la causa de Nuestra alegría.

Refúgiamos bajo el manto de tu protección, manténnos en el abrazo de tus brazos, ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo, Jesús.

Amen

Arzobispo José Gómez, Presidente, USCCB

LIFE, JUSTICE AND PEACE
CATHOLIC TEACHING PUT INTO PRACTICE

Celebrating Easter Sunday, with Lilies and Tulips and singing Alleluia is very easy. They are energizing and joyous moments. But then the 50 days of the Easter season came. What are you saying? Yes, the season of Lent is 40 days, in the Easter season it is 50 days.

For many of us 'celebrating jubilantly' for 50 days is just as challenging as "sincerely sacrificing" for 40 days. We identify rather with the sorrows, the struggles, the injustices, and the crosses that we carry, before believing in "something" (Peace and Justice) or "someone" (Jesus Christ) whom we cannot see.

Today as men and women committed to the works of peace and justice, this is our season! Hope is believing in something we cannot see. Just as Hebrews 11: 1: expresses: "Faith is like holding on to what is expected, it is the certainty of things that cannot be seen."

Sr. Sara Dwyer, ASC

LA VIDA, JUSTICIA Y PAZ

Celebrando el Domingo de Pascua, con los Lirios y los Tulipanes y cantando Aleluya es muy fácil. Son momentos energizantes y jubilosos. Pero, entonces nos llegaron los 50 días de la temporada de Pascua. Que estas diciendo? Si, la temporada de cuaresma son 40 días, en la temporada pascual son 50 días.

Para muchos de nosotros 'celebrando jubilosamente' por 50 días es igual de desafiante como 'sacrificando sinceramente' por 40 días. Nos identificamos más bien con las penas, las luchas, las injusticias, y las cruces que cargamos, antes de creer en "algo" (Paz y Justicia) o "alguien" (Jesucristo) a quien no podemos ver.

Hoy en día, como hombres y mujeres comprometidos con las obras de paz y justicia, esta es nuestra temporada! Esperanza es creyendo en algo que no podemos ver. Así como Hebreos 11: 1: expresa: "La fe es como aferrarse a lo que se espera, es la certeza de cosas que no se pueden ver".

Hna. Sara Dwyer, ASC

HAPPY EASTER!



Happy Easter! Or as most other languages prefer: Blessed Pasch—Passover! *Pasqua, Pascua, Páscoa, Pâques!* Israel's Passover through the Red Sea to the Promised Land! Jesus' Passover through the Cross to resurrection! Our catechumens' Passover last night, and ours once upon a time, through Baptism's waters to our family's Eucharist! Welcome, everybody! As someone once said of the Catholic Church, "Here comes everybody!" So in this Jubilee of Mercy, we make our own Saint John Chrysostom's Easter welcome from fourteen hundred years ago: "Let everyone enjoy this radiant feast! You who fasted from Lent's beginning, and you who didn't fast at all, rejoice! The table's richly set! Come, take from it, everybody, no worries, no embarrassment! All of you, taste the banquet of faith! Enjoy the feast of forgiveness! Let no one grieve for having sinned again and again: pardon has risen from the tomb!" Happy Easter! Blessed Pasch! Welcome, everybody!

Copyright © J. S. Paluch Co

¡FELIZ PASCUA!



¡Feliz Pascua! La Pascua de Israel a través del Mar Rojo a la Tierra Prometida! La Pascua de Jesús a través de la cruz a la resurrección. La Pascua de nuestros catecúmenos anoche, y la nuestra una vez más, a través de las aguas de nuestro bautizo a nuestra familia eucarística. ¡Bienvenidos todos! Como alguien dijo una vez acerca de la Iglesia católica: "¡aquí vienen todos!" Así que en este jubileo de misericordia, hacemos nuestra propia Pascua de san Juan Crisóstomo desde hace cuatrocientos años "¡Permitan que todos se alegren en esta fiesta radiante! Ustedes que ayunaron desde el inicio de la Cuaresma y ustedes que no ayunaran para nada, ¡alégrense! ¡La mesa está generosamente arreglada! Vengan, sírvanse, todos, no se preocupen, ¡no se avergüencen! ¡Todos ustedes, prueben el banquete de la fe! ¡Disfruten la fiesta del perdón! ¡No lloren por haber pecado una y otra vez: el perdón se levanta del sepulcro!" ¡Feliz Pascua! ¡Bienvenidos todos!

Copyright © J. S. Paluch Co.



O Mary, you always shine on our path as a sign of salvation and of hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who at the cross took part in Jesus' pain, keeping your faith firm. You, Salvation of the Roman People, know what we need, and we are sure you will provide so that, as in Cana of Galilee, we may return to joy and to feasting after this time of trial.

Help us, Mother of Divine Love, to conform to the will of the Father and to do as we are told by Jesus, who has taken upon himself our sufferings and carried our sorrows to lead us, through the cross, to the joy of the resurrection. Amen.

Under your protection, we seek refuge, Holy Mother of God. Do not disdain the entreaties of we who are in trial, but deliver us from every danger, O glorious and blessed Virgin

Prayer offered by His Holiness, Pope Francis, during the Wednesday audience held on 11 March 2020



Oh María, siempre brillas en nuestro camino como un signo de salvación y de esperanza. Nos confiamos a usted, Health of the Sick, quien en la cruz participó en el dolor de Jesús, manteniendo su fe firme.

Usted, Salvación del pueblo romano, sabe lo que necesitamos, y estamos seguros de que proporcionará para que, como en Caná de Galilea, podamos volver a la alegría y a la fiesta después de este tiempo de prueba.

Ayúdanos, Madre del Amor Divino, a conformarnos a la voluntad del Padre y a hacer lo que Jesús nos ordena, quien ha asumido nuestros sufrimientos y ha llevado nuestras penas para guiarnos, a través de la cruz, al gozo del resurrección Amén.

Bajo su protección, buscamos refugio, Santa Madre de Dios.

No desdeñen las súplicas de nosotros que estamos en juicio, pero líbranos de todo peligro, oh Virgen gloriosa y bendita

Oración ofrecida por Su Santidad, el Papa Francisco, durante la audiencia del miércoles celebrada el 11 de marzo de 2020



My loving Lord,

it's so hard to love the world sometimes and to love the way Jesus did seems impossible. Help me to be inspired by his love and guided by his example.

Most of all, I want to accept that I can't do it alone, and that trying is an arrogance of self-centeredness.

I need you, dear God, to give me support in this journey.

Show me how to unlock my heart so that I am less selfish.

Let me be less fearful of the pain and darkness that will be transformed by you into Easter joy.



Misericordioso Señor,

a veces es tan difícil amar al mundo y amar como Jesús lo hizo nos parece imposible. Ayúdame a ser inspirado por el amor de Jesús y que nos guie su ejemplo.

Por encima de todo, quiero aceptar que no puedo hacerlo solo, y que intentarlo es una arrogancia de egocentrismo.

Te necesito, Dios mío, que me des el apoyo en este viaje.

Muéstrame cómo desbloquear mi corazón para que yo sea menos egoísta.

Déjame ser menos temeroso del dolor y la oscuridad que Tu transformarás en la alegría

TREASURES FROM TRADITION

It has been said that the most convincing sign of the Risen Christ is the Risen Christian. Today, in parishes around the world, new life is drawn from the waters of baptism, and new Christians are thrilled to see the crowds pour in to join in the feast. On Easter, we do not say the Creed, but rather renew our baptismal promises with hearty responses. We are taking the first joyful steps on a fifty-day-long celebration. In the southern hemisphere, the world is slipping into winter, but for us in North America, the earth itself seems to sing hymns to Christ's victory. Look this morning for the fresh paschal candle standing near the baptismal waters. It was consecrated in the hours of the night, will burn brightly for fifty days whenever we gather for prayer, and will glow again at every baptism and every funeral in the year ahead. Even though we may be gathered around the candle someday in sadness, today's joy at Christ's victory over death will shine through.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Over the centuries, the Church has demonstrated a wonderful ability to adopt a culture's favorite symbols and customs and assign them new meaning. Easter eggs have a very ancient pedigree: nature's perfect package, emblem of new life, dyed and decorated and given as gifts in ancient Egypt, Rome, China, and Persia. Just as the long hard winter is over, the egg bursts with promise of life and nourishment. Long ago, Christians came to see the egg not as a symbol of spring's rebirth, but of ours, and as a sign of Christ's tomb. A Polish legend says that Mary, in compassion for the soldiers at the cross, gave them eggs, but that her tears stained their shells with brilliant color. Legends have their origin in tales told around a hearth, but they often contain a profound truth. The idea of Mary, the first Christian, engaged in a merciful act of forgiveness and tenderness even in the shadow of the cross, describes the age old wish that Christ "Easter in us."

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Pascua viene de una palabra hebrea pesah que quiere decir "lugar de pastos" e indica el final de un periodo de ayuno. La Pascua Judía celebra la libertad del cautiverio de Egipto. El cristianismo, siendo en su origen una secta judía, tomo la fiesta de la Pascua para celebrar la muerte y resurrección de Jesús quien nos da la libertad del cautiverio pecaminoso de nuestras vidas.

Eventualmente el uso de "Pascua" pasó a indicar cualquier evento en la vida de Jesús que añade a la libertad que nos obtuvo en su vida, cruz y resurrección. He aquí porque tradicionalmente se hablaba de la Pascua del Nacimiento, la Pascua Florida o Pascua de Resurrección y la Pascua del Espíritu Santo (Pentecostés) y todavía en grandes fiestas religiosas del año la gente se saluda con "Felices pascuas".

En EE.UU., Argentina y otros países se celebra la Pascua (*Easter* en inglés) con la búsqueda de huevos multicolores y supuestamente traídos por una coneja. *Easter* era una diosa teutónica cuyos símbolos eran el huevo y la coneja, símbolos de vida y fertilidad que pasaron a representar la nueva vida que se nos da al ser liberados del pecado por la pascua de Jesús.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.



Hace casi dos mil años María Magdalena fue muy de mañana al sepulcro de Jesús. Fue a rezar como muchos hacemos ante la tumba de un ser amado. Esa mañana ella se convertiría en apóstol de los apóstoles, primera testigo de Jesús resucitado de entre los muertos. Siglos después el testimonio de la Magdalena sigue siendo importante en la historia cristiana. Durante estos días en Anguiano, España, hombres y jóvenes de las viejas familias de la zona bailan y caminan con una pequeña imagen de la Magdalena. Se visten con camisas y faldones largos de muchos colores, mostrando la belleza de la diversidad hispana. Ellos bailan en honor de esa santa mujer de Magdala y lo hacen sobre andas de casi un metro de altura. Ellos toman la imagen desde la iglesia de su pueblo en las montañas en el norte del país y la llevan bailando por las calles empedradas bajando al santuario que han preparado para ella. Todo el pueblo reza y festeja en honor de la santa que fue buscando un difunto y se encontró con el Señor de la vida eterna.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co

